



## FASCICULO 5

# MODALIDADES DE ASOCIACION LOCAL PARA LA GESTION DE SERVICIOS APS

Las experiencias de asociaciones de juntas de agua en Honduras



Como en la mayoría de los países latinoamericanos, el sector agua y saneamiento de Honduras está pasando con un proceso de descentralización que induce cambios profundos. Con la Ley Marco del Sector, las funciones de planificación, regulación y prestación de servicios han sido separadas. La ley crea espacios para la entrega de servicios de agua y saneamiento de alta calidad, sin embargo, la aplicación de la ley en el medio rural y en pequeñas localidades requiere de una atención mayor al no contar con el beneficio de las economías de escala de las ciudades intermedias. Experiencias de países en vías de desarrollo y de países desarrollados evidencian la importancia de organizar a los usuarios de los servicios

en el área rural a través de juntas de agua y lograr que los usuarios participen como factores que contribuyen sustancialmente a la sostenibilidad y calidad de los servicios de agua y saneamiento.

Este fascículo describe seis experiencias en Honduras que demuestran el papel de las asociaciones de agua y de sus acoplamientos en el nivel local, municipal, regional y nacional. Cada ejemplo documentado tiene como objetivo unir los esfuerzos de los usuarios de los servicios, a través de diferentes estrategias, todas con una sola meta de mejorar, ampliar y proveer servicios sostenibles y en particular, de contribuir al acceso de las más pobres, de agua y saneamiento.

## PRESENTACIÓN

Oro Azul es un instrumento de comunicación adoptado por la Red de Agua y Saneamiento de Honduras, orientado a promover el manejo y desarrollo del conocimiento del sector Agua Potable y Saneamiento (APS) a nivel nacional.

La Red de Agua y Saneamiento de Honduras (RAS-HON), una instancia interinstitucional conformada por Organizaciones No Gubernamentales (ONGs), instituciones de Gobierno y Agencias Cooperantes del sector Agua y Saneamiento en el país, decidió titular este instrumento "Oro Azul" considerando el valor creciente del recurso hídrico y el desafío de lograr que la sociedad hondureña valore este recurso en función de su potencial de generar riqueza así como su potencial de generar pobreza en caso de mal uso.

Esta primera edición se encuentra orientada a la promoción del proceso de reforma iniciado en Octubre del 2003 con la aprobación de la Ley Marco del Sector Agua Potable y Saneamiento, igualmente se orienta a la presentación de los principales desafíos de cara al logro de las metas de reducción de pobreza asociadas con el acceso seguro al agua y saneamiento, de forma particular, el área rural; y finalmente, a la promoción de conceptos, instrumentos, y tecnologías que permitan a los involucrados, implementar servicios sostenibles de agua potable y saneamiento en Honduras.

Cada fascículo está diseñado como una secuencia lógica que permita al lector identificar los antecedentes, los mensajes principales, las lecciones aprendidas, y las recomendaciones sugeridas. Los fascículos que abordan promoción de tecnologías apropiadas son complementados con estudios de caso, documentados con base a la experiencia de las instituciones miembros de la Red.

## DESCRIPCIÓN DE LOS FASCÍCULOS

1. Agua Potable y Saneamiento 101: Conceptos básicos para la gestión e implementación de servicios sostenibles de agua potable y saneamiento rural Fascículo Introductorio
2. La Ley Marco del Sector Agua Potable y Saneamiento en Honduras - La Planificación, Regulación y Prestación de Servicios de APS
3. Tecnologías apropiadas de suministro de agua y saneamiento rural - Un vistazo a las tecnologías disponibles en el medio rural
4. Desinfección del Agua para consumo humano - La cloración, desinfección solar y la filtración como las alternativas de desinfección más utilizadas en Honduras
5. Modalidades de asociación local para gestión de servicios de APS - Las experiencias de asociaciones de juntas de agua en Honduras
6. Contratación comunitaria para ejecución de proyectos de agua y saneamiento rural - El modelo PEC del Fondo Hondureño de Inversión Social
7. Educación en higiene y salud - Prácticas exitosas de transformación participativa de adopción de higiene y salud a través de proyectos de agua y saneamiento rural en Honduras
8. Los Desafíos de los Sistemas de Agua Potable Rural - Análisis de la sostenibilidad de 43 sistemas de agua en el área rural de Honduras.

## AGRADECIMIENTO

Esta primera edición de la Serie Oro Azul ha sido elaborada gracias al apoyo del Programa Agua y Saneamiento en Honduras (PAS), a través del financiamiento de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), y al apoyo de la Secretaría Técnica del Consejo Nacional de Agua y Saneamiento de Honduras (CONASA).

El PAS es una alianza internacional cuya misión es apoyar a la población más pobre a obtener acceso sostenido a servicios de agua y saneamiento mejorados.

COSUDE, a través de su Programa AGUASAN en Honduras, desarrolla y coordina diferentes esfuerzos en el sector Agua y Saneamiento, promoviendo la descentralización de la gestión de los servicios, compartiendo las experiencias particulares sobre tecnologías apropiadas, métodos de gestión, procedimientos de formación y transferencia, asociados con el sector.



## Descentralización del sector agua y saneamiento en Honduras

Como en la mayoría de los países latinoamericanos, el sector agua y saneamiento de Honduras está pasando con un proceso de descentralización que induce cambios profundos. Con la Ley Marco del Sector, las funciones de planificación, regulación y prestación de servicios han sido separadas. La ley crea espacios para la entrega de servicios de agua y saneamiento de alta calidad, sin embargo, la aplicación de la ley en el medio rural y en pequeñas localidades requiere de una atención mayor al no contar con el beneficio de las economías de escala de las ciudades intermedias. Experiencias de países en vías de desarrollo y de países desarrollados evidencian la importancia de organizar a los usuarios de los servicios en el área rural a través de juntas de agua y lograr que los usuarios participen como factores que contribuyen sustancialmente a la sostenibilidad y calidad de los servicios de agua y saneamiento.

En Honduras existen alrededor de 4.500 sistemas de abastecimiento de agua con 1.200 usuarios en promedio. Adicionalmente, se estima que a través de bombas manuales y pozos 250.000 personas se abastecen de agua en el área rural. Con la ley de agua y saneamiento recientemente

aprobada, la responsabilidad de operar, de mantener, de desinfectar, y de reparar estos sistemas rurales recae en las juntas de agua y patronatos de vecinos. Los sistemas rurales de abastecimiento de agua en Honduras son operados por las comunidades mismas, generalmente a través de juntas de agua cuyos miembros son elegidos localmente.

Se estima que la cobertura actual de la infraestructura rural en agua es alrededor de 70%, o casi 2.500.000 personas. De éstas solamente una tercera parte tiene acceso continuo al agua y menos el de 14% trata regularmente su agua con cloro. Apesar de esfuerzos importantes de gobierno y de organizaciones comunitarias de ampliar la infraestructura en agua a miles de familias, mas de un tercio de los sistemas de abastecimiento de agua instalados han demostrado una sostenibilidad limitada. En algunos casos, la planificación de las inversiones con la comunidad ha sido limitada (atención limitada de las demandas de los usuarios, de la voluntad y capacidad de pago de los mismos, la construcción y los materiales pobres, y la carencia del entrenamiento adecuado) causando el deterioro de los sistemas de abastecimiento o al colapso de los servicios, antes de que finalice la vida útil proyectada de los sistemas.

Durante los años 90, varias ONGs, así como el gobierno de Honduras, comenzaron a implementar estrategias para mejorar la sostenibilidad de los servicios municipales y rurales del agua. Un mejor entrenamiento, mejoras a los diseños, y el mejoramiento de los sistemas de desinfección todos fueron utilizados para mejorar la calidad de sistemas, de servicios y del agua potable. Pero quizás los cambios más significativos y más innovadores realizados se reflejan en la estrategia de auto organización de las comunidades. El gobierno, a través del Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SANAA) facilitó la conformación de las Juntas Administradoras de Agua (JAAs), la facilitación de personerías jurídicas de tal modo que las JAAs se conviertan en entidades legales para operar sus sistemas de abastecimiento de agua, promoviendo así que las ONGs especializadas en agua en el país, agencias internacionales de la cooperación y bancos de desarrollo adoptasen estas herramientas comunes como parte de una estrategia para consolidar a las Juntas Administradoras de Agua (JAAs). Como paso siguiente, para contribuir a la sostenibilidad de las juntas, un significativo número de JAAs se han agrupado en asociaciones de juntas de agua, proporcionando varios de los elementos clave que difícilmente pueden ser previstos por el gobierno central, los agentes externos a las comunidades, o cualquier cantidad de recursos del exterior.

Este fascículo describe seis experiencias en Honduras que demuestran el papel de las asociaciones de agua y de sus acoplamientos en el nivel local, municipal, regional y nacional. Cada ejemplo documentado tiene como objetivo unir los esfuerzos de los usuarios de los servicios, a través de diferentes estrategias, todas con una sola meta de mejorar, ampliar y proveer servicios sostenibles y en particular, de contribuir al acceso de las más pobres, de agua y saneamiento.

## INICIATIVAS AL NIVEL LOCAL

La capacidad del gobierno central de financiar o de proporcionar servicios rurales seguros de agua y de saneamiento cada vez en menor. Su ayuda financiera, técnica,

administrativa y logística tiende a concentrarse más en ciudades grandes y ciudades intermedias y mucho menos en las áreas rurales distantes o aún en las vecindades urbanas de bajos ingresos.

Una opción eficaz consiste en apoyar a las Juntas de Agua y Saneamiento comunitarias, así como a las asociaciones de usuarios para satisfacer las funciones de planificación, puesta en práctica y administración de los servicios de agua así como en la prestación de ayuda y asistencia técnica a sus vecinos y a otras comunidades rurales.

### La experiencia de la FUNDAPAT:

Co financiamiento comunitario, participación del sector privado y la aplicación de un Fondo Revolvente para el financiamiento de servicios de agua y saneamiento en el País

La Fundación Agua para Todos (FUNDAPAT) fue creada en 1992 por iniciativa del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia en Honduras (UNICEF) y la Cámara de Comercio e Industria de Tegucigalpa (CCIT), la Asociación de Medios de Comunicaciones (AMC) y el Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SANAA). Juntos, lanzaron una campaña especial de recaudación de fondos para ampliar los servicios de agua y saneamiento en los barrios peri-urbanos de bajo ingreso de Tegucigalpa. Familias que usualmente pagan hasta 40 veces mas por costo del agua, comparado con el costo del agua entregada por SANAA han sido beneficiados a través de este modelo.

A través de esta iniciativa, SANAA recaudó fondos para FUNDAPAT, mediante una adición a la factura por servicios de los usuarios servidos por el acueducto de SANAA, logrando aportar donaciones especiales al fondo de FUNDAPAT. Así mismo, gobiernos amigos como Taiwán también han apoyado el fondo. Hasta la fecha, FUNDAPAT ha recogido Lps. 10 millones (más de diez veces su fondo semilla original) con las campañas de recaudación de fondos así como a través de los intereses obtenidos provenientes de certificados del depósito colocados en la banca nacional. En los últimos cinco años, FUNDAPAT ha puesto estos recursos a disposición de comunidades urbanas y rurales para construcción de ampliaciones o de nuevos sistemas de agua y saneamiento.

Algunos de los aspectos más sobresalientes del programa de FUNDAPAT incluyen:

- ◆ Desde 1993 ha logrado establecer y administrar un fondo de capital semilla para financiar más de 104 proyectos de abastecimiento de agua, mejorando el acceso al agua de comunidades pobres en el país, beneficiando a más de 105,100 personas.
- ◆ Acorde con un informe de evaluación preparado por UNICEF, el programa de FUNDAPAT-SANAA-UNICEF movilizó Lps. 25.9 millones durante el período 1992-2002 en el financiamiento de proyectos de agua y saneamiento en comunidades pobres. 17% de los recursos provinieron de co-financiamiento de la comunidad, 37% del fondo rotatorio realimentado vía la recuperación de las tarifas con el SANAA, 30% de contrapartes de SANAA y 16% de UNICEF para la atención técnica en la puesta en práctica del programa, elaboración y distribución de material educativo, ejecución de talleres y capacitación de educadores.
- ◆ Todos los fondos se proporcionan directamente a las comunidades como préstamos sin intereses para financiamiento de algunos materiales. Las tarifas por morosidad son extremadamente bajas.
- ◆ Todos los reembolsos van al fondo revolvente de FUNDAPAT fortaleciendo la sostenibilidad del fondo y el apoyo a más comunidades.
- ◆ Los proyectos se ejecutan con la participación activa de las comunidades beneficiadas, valorando su contribución sobre la base del trabajo manual y a los materiales locales (arena, ladrillos y madera) proporcionados por las comunidades mismas, para la construcción de los proyectos. Los fondos se proporcionan directamente a las comunidades, volviéndose responsables directamente de contraer servicios de construcción y de supervisión. Las comunidades asumen la administración, la operación y el mantenimiento de los sistemas a través de juntas locales del agua, coordinando esfuerzos para garantizar la sostenibilidad de los proyectos.
- ◆ Los instrumentos y procesos utilizados como préstamos, co-financiamiento comunitario y procedimiento participativo de toma de decisiones abierto a una amplia gama de opciones técnicas, crean un fuerte sentimiento de apropiación por los usuarios, lo que alternadamente permite el reembolso de los préstamos y crea proyectos más sostenibles.

## Metas de FUNDAPAT, ciclo del proyecto y estructura administrativa

### Metas

- ◆ Contribuir al acceso mejorado de servicios de agua segura y saneamiento así como asistencia técnica a comunidades pobres
- ◆ Promover la participación de los usuarios a través de evaluaciones socio económicas de las comunidades y a través del proceso de planificación de las obras
- ◆ Organizar y entrenar a las juntas locales de agua para la operación y mantenimiento de sus sistemas
- ◆ Proveer educación sanitaria para cambios de comportamiento
- ◆ Promover la protección de las fuentes de agua
- ◆ Promover y canalizar la participación del sector privado

### Ciclo del Proyecto

1. Comunidades solicitan apoyo
2. SANAA desarrolla planificación comunitaria y estudios de factibilidad
3. Directorio de FUNDAPAT aprueba los proyectos

4. UNICEF cotiza materiales para las obras
5. FUNDAPAT realiza las compras. Los fondos de FUNDAPAT cubren el costo de los materiales únicamente
6. FUNDAPAT hace entrega de los materiales en las oficinas de SANAA
7. SANAA supervisa la construcción de las obras, suministrando ingenieros y capacitadores comunitarios
8. SANAA recupera los fondos prestados a las comunidades, los cuales son ingresados el Fondo revolvente de la FUNDAPAT

### Estructura administrativa de FUNDAPAT

4 miembros de las Cámara de Industria y Turismo de Tegucigalpa:

- ◆ Presidente
- ◆ Vice-Presidente
- ◆ Secretario
- ◆ Tesorero

## Lecciones aprendidas

FUNDAPAT ha proporcionado por lo menos tres lecciones importantes al sector: 1) el sector privado tiene un potencial de apoyar el sector agua y saneamiento como fuente de recursos con transparencia en el manejo de los mismos, 2) se pueden desarrollar sinergias entre el sector privado, el gobierno, las agencias internacionales y sociedad civil, y 3) es un modelo que puede ayudar e información a las comunidades, a generar demanda y evaluación de la voluntad de pagar por servicios de agua y saneamiento, así como medio para contribuir a la recuperación de los costos de capital invertidos.

Para mayor información:

Fundación Agua para Todos FUNDAPAT,  
PBX: (504) 232-42-00 FAX: 232-01-59.  
Edificio Cámara de Comercio e Industrias de Tegucigalpa, Boulevard Miraflores,  
Tegucigalpa, Honduras,  
E-mail: [aguaparatodos@ccit.hn](mailto:aguaparatodos@ccit.hn)

JAPOE: Una Junta de agua independiente protegiendo los recursos municipales de agua

En 1992, el municipio de Jesús de Otoro, un municipio intermedio de 25.000 personas situado al oeste de Honduras, hizo frente a un desafío serio. Su sistema del agua se había derrumbado, y el municipio que había manejado el servicio por 30 años, no había ahorrado ningún fondo para sustituirlo. A través de un cabildo abierto, más de la mitad del municipio votó por sustituir la administración municipal del sistema por una Junta Administradora de agua, encargada del manejo de un nuevo sistema del agua que se reconstruirá parcialmente con subsidios de gobierno central. En 1995, se incorporó la Junta de Agua del Municipio de Jesús de Otoro, denominada JAPOE, con el mandato legal de:

- ◆
- ◆ Reparar, operar y mantener el sistema municipal, sirviendo a 1.245 conexiones (un servicio separado no manejado por JAPOE beneficia 300 hogares adicionales);
- ◆ Entregar agua desinfectada de alta calidad, 24 horas al día en su jurisdicción;
- ◆ Recoger y administrar las tarifas para la

operación de sistema y extensión o reemplazo a futuro;

- ◆ Manejar un fondo ambiental para proteger la cuenca del Río Cumes que provee de agua al sistema de abastecimiento de Jesús de Otoro.

JAPOE atiende estos mandatos con alta calidad y compromiso, en particular:

Para asegurar la sostenibilidad no solamente de la infraestructura pero más importantemente del servicio, JAPOE necesita que las tarifas por prestación de servicios sean suficientes para cubrir el funcionamiento general y costos de mantenimiento, así como el costo de reemplazo futuro del sistema, para lo cual separa el 30% de los ingresos recibidos en certificados de depósito. Hasta la fecha, JAPOE mantiene una cuenta separada con más de un millón de lempiras (US\$ 55,000) en depósito. En el final de la vida mínima del diseño (a los 20 años del sistema), JAPOE espera tener alrededor de 6.0 millones de lempiras (US\$ 300.000) en la cuenta especial, suficientes para garantizar los préstamos privados, nacionales o internacionales para un nuevo sistema o para utilizarlos como contraparte local de co financiamiento del nuevo sistema.



El trabajo de JAPOE sigue siendo más innovador en la protección de su fuente de agua. La cuenca del Río Cumes sirve a la ciudad de Jesús de Otoro y a cerca de 2.400 personas más en 6 comunidades rurales más pequeñas aguas arriba de la ciudad. Las presiones de población y el uso inadecuado del suelo han amenazado la calidad y el flujo del río. Con la asesoría de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación en Honduras (COSUDE), Jesús de Otoro estableció en 1995 un fondo ambiental en el cual una porción de cada tarifa mensual de las conexiones (Lps. 10, equivalentes a US\$ 0.06) y el 1% del presupuesto anual de los municipios son colectados para alimentar el fondo. Este fondo ha acumulado más de quinientos mil lempiras (US\$ 30,000), incluyendo concesiones adicionales de ONGs y de las agencias internacionales como COSUDE. Con recursos del fondo, JAPOE ha financiado:

- ◆ El mapeo de 3.000 hectáreas de la cuenca del río Cumes, incluyendo uso del suelo, riesgos y conflictos
- ◆ La delimitación de la cuenca en el campo, así como información sobre los límites a través de rótulos comunitarios colocados a lo largo de la cuenca y de caminos circundantes;
- ◆ Contrato con productores agrícolas locales, para el reconocimiento del uso apropiado del suelo, basado en pagos acordes con la eficiencia de la producción (mayor pago por uso del bosque maduro protegido, intermedio por uso de bosque joven, el bosque nuevo del crecimiento, agricultura sostenible (del café) y lo más bajo si es por agroforestería). Anualmente alrededor de 70 productores reciben en promedio novecientos lempiras (un equivalente de US\$ 45 por año).
- ◆ Entrenamiento especializado en prácticas agrícolas sostenibles de ladera en todas las comunidades dentro de la cuenca del río Cumes.

El trabajo ambiental y agrícola de JAPOE con las aldeas de la cuenca se ha ampliado para prestar asistencia técnica comunitaria para la administración, la operación, y mantenimiento de sus sistemas comunitarios de agua potable. Esfuerzos de ONGs especializadas en agua como Catholic Relief Services (CRS) han apoyado a JAPOE desde el principio, especialmente en

agricultura sostenible, capacitación y el desarrollo organizacional comunitario.

Los desafíos actuales que enfrenta JAPOE incluyen la instalación de un nuevo sistema de desinfección con cloro donado por España, ampliación de los componentes de manejo de cuencas en el sector de la ciudad no manejado por JAPOE, y consolidación de los acuerdos con las organizaciones del municipio y de desarrollo regional presentes en las comunidades.

Para mayor information: Catholic Relief Services, Apdo. Postal 257, Tegucigalpa, Honduras. (504) 221-4446

## ORGANIZACIONES DE NIVEL MUNICIPAL

**COMASY: Un modelo de Consejo Municipal de Agua y Saneamiento**

Después del huracán Mitch en 1998, el alcalde de Yoro, en la parte norte del país, tuvo que enfrentar la necesidad de coordinar actividades de reconstrucción con los ministerios y los programas del gobierno central, una multiplicidad de ONGs, de agencias internacionales y las demandas de apoyo de las juntas administradoras de agua en su jurisdicción. La alcaldía tuvo que enfrentar la falta de coordinación y duplicidad de esfuerzos en algunas comunidades así como la falta de atención en otras. Aprovechando la fortaleza y dinamismo de la oficina regional de SANAA, la municipalidad de Yoro creó el año 2000, el Consejo Municipal de Agua y Saneamiento de Yoro (COMASY) con las responsabilidades de:

- ◆ Coordinación con todos los actores involucrados en el agua y saneamiento de Yoro;
- ◆ Establecimiento de las tarifas mínimas necesarias para la operación de todos los sistemas de agua potable en la jurisdicción del municipio, según tipo de servicio;
- ◆ Apoyo a la Unidad Ambiental Municipal en la protección de las cuencas hidrográficas;
- ◆ Establecimiento de normas para la administración de los servicios, así como criterios administrativos y de entrenamiento a los diferentes involucrados en la prestación de servicios;

Las metas propuestas han sido alcanzadas, COMASY ha logrado:

- ◆ Establecimiento de una línea presupuestaria municipal separada para el presupuesto de operación del sistema, incluyendo el costo del monitoreo bacteriológico, físico y químico de la calidad del agua de los sistemas de agua en la jurisdicción municipal;
- ◆ Capacitación del 89% de las Juntas Administradoras de Agua rurales en Yoro;
- ◆ Establecimiento de Lps 30.00 como tarifa mínima para cubrir los costos básicos de la mayoría de los servicios de agua (tarifas mayores se han establecido en los sistemas de agua más complejos);
- ◆ Creación de un centro de información sobre las JAAs, estado de los sistemas y de los servicios de agua dentro de la jurisdicción municipal, y manejo de la planificación municipal de las inversiones en agua y saneamiento de la cabecera y las comunidades rurales, priorizando las inversiones comunitarias.

El papel de COMASY como intermediario entre los programas nacionales, internacionales y de las ONG con las comunidades locales es especialmente significativo. COMASY sirve como centro de acopio para que las aldeas estén enteradas de oportunidades de financiamiento y les ayuden a cumplir con los diversos criterios técnicos, financieros y sociales de los donantes. Las reuniones mensuales de COMASY son asistidas por una variedad amplia de miembros.

El desafío más importante de COMASY es incorporar a personas a tiempo completo para responder a la creciente demanda de asistencia de las Juntas Administradoras de Agua, ONGs y de las agencias internacionales. Actualmente, COMASY tiene una oficina, con mobiliario y una secretaria provista por el municipio, pero ningún promotor. Las agencias miembros de COMASY y el personal municipal de la UMA proporcionan la ayuda cuando pueden.

Para mayor información: Municipalidad de Yoro, Tel/fax (504)-671-2350, 671-2254, 671-2255 ó *Unidad de Proyectos Especiales, SANAA*, Apdo. Postal 437, Tegucigalpa, Honduras. (504) 237-8551.

### **Miembros del Consejo Municipal de Agua y Saneamiento de Yoro (COMASY)**

- ◆ Alcalde de Yoro o su representante
- ◆ La Corporación Forestal (COHDEFOR)
- ◆ Representante del proyecto SANAA-USAID
- ◆ Visión Mundial
- ◆ Unidad Ambiental Municipal
- ◆ Médicos sin Fronteras
- ◆ Oficina Regional del Ministerio de Salud Oficina Regional del SANAA
- ◆ Representante de la Asociación de Juntas de Agua del Municipio de Yoro

### **AJAMY: Modelo de Asociación Municipal de Juntas de Agua**

Basado en el éxito de COMASY en Yoro, el SANAA identificó que organizar a las juntas de agua rurales podía tener resultados positivos para el trabajo de SANAA y el modelo fue adaptado en otras áreas. En Yoro, como complemento al COMASY, SANAA estimuló la asociación de los sistemas de abastecimiento de agua dentro de la jurisdicción municipal. Así fue llevada la Asociación de Juntas de Agua del Municipio de Yoro (AJAMY), y comenzó una estrategia nacional informal de SANAA para establecer asociaciones rurales similares en los municipios del departamento de Yoro donde fuese posible. Las metas de AJAMY y de todas las asociaciones municipales similares del agua (AJAMs) son:

- ◆ Defender los intereses de las juntas administradoras de agua,
- ◆ Ser vínculo entre la municipalidad, el consejo municipal de agua y saneamiento (como el COMASY), y las juntas administradoras de agua en la jurisdicción municipal; y
- ◆ Promover la participación ciudadana en la construcción, operación y gestión de los sistemas de agua y saneamiento.

Esfuerzos conjuntos de COMASY y AJAMY incluyen:

Uniformar la capacitación, operaciones y mantenimiento de sistemas de agua así como las metodologías de desinfección;

- ◆ Establecimiento del banco de cloro para suministro municipal, administrado por AJAMY y supervisado por COMASY. 34 de 80 JAAs en Yoro reportan regularmente la desinfección del agua de sus sistemas;



- ◆ AJAMY maneja un presupuesto para asistencia técnica y ayuda mutua. El 5% de las tarifas recogidas por cada JAA comunitaria se transfiere a AJAMY;
- ◆ AJAMY y COMASY auditan periódicamente a las JAAs;
- ◆ AJAMY apoya a las comunidades de forma individual en la reducción de moras por falta de pago de los usuarios así como en suspensiones del servicio de las viviendas en mora;
- ◆ Construcción de 17 nuevos proyectos; reconstrucción de 21 sistemas de abastecimiento de agua dañados por el Huracán Mitch en 1998;
- ◆ Instalación de letrinas en 40 comunidades;
- ◆ Elaboración de 25 estudios de factibilidad para nuevos sistemas de abastecimiento de agua de comunidades que buscan financiamiento
- ◆ Las JAAs divulgan la ayuda de AJAMY y de COMASY en:
  - Facilitar papeleo y solicitudes a las agencias del sector;
  - Ayudar de forma profesional para la legalización de las JAAs;

Algunos de los desafíos que actualmente afrontan AJAMY y COMASY incluyen:

- ◆ Realizar un inventario de las micro cuencas y de las fuentes del agua potable en su jurisdicción;
- ◆ Reajustar las estructuras tarifarias municipales para beneficiar a las comunidades más pequeñas;
- ◆ Incorporar personal y promotores a tiempo completo dentro de COMASY y AJAMY;
- ◆ Afrontar los permisos legales de explotación de bosques en las micro cuencas, otorgados por la Corporación de Desarrollo Forestal (COHDEFOR). De hecho, la falta de participación de COHDEFOR en COMASY es una queja común en el municipio.

Para mayor información: Municipalidad de Yoro, Tel/fax (504)-671-2350, 671-2254, 671-2255 ó Unidad de Proyectos Especiales, SANAA, Apdo. Postal 437, Tegucigalpa, Honduras. (504) 237-8551.

## ORGANIZACIONES CON IMPACTO REGIONAL

**COCEPRADIL: un modelo de asociación de juntas de agua con proyección departamental en Lempira.**

La iniciativa comunitaria en Lempira, con el apoyo de Catholic Relief Services (CRS) en Honduras, iniciaron desde 1988 lo que se ha convertido en un modelo de desarrollo integral para este Departamento, en el occidente del País. 18 comunidades en cuatro municipios en la región meridional de Lempira hicieron una oferta común a CRS para la ayuda en la construcción de un sistema grande de agua. El entusiasmo generado por este primer esfuerzo condujo a la incorporación de comunidades adicionales en tres municipios más. Eventualmente, cada una de las Juntas Administradoras de Agua establecidas, formalizó su asociación como Comité Central Pro Agua y Desarrollo Integral de Lempira (COCEPRADIL), con las JAAs individuales funcionando como la Asamblea General y una dirección que ahora tiene personalidad jurídica, el personal permanente y logros significativos. Hasta la fecha, éstos incluyen:

- ◆ 160 sistemas rurales de agua, construidos y administrados por las comunidades;
- ◆ 380 eventos de capacitación para 12,200 personas;
- ◆ Consolidación de 160 Juntas de Agua,
- ◆ Manejo local de 42 micro cuencas
- ◆ Construcción de centro de capacitación con capacidad de hasta 100 personas.
- ◆ Montaje de campañas de letrinización, educación en salud, micro riego sostenible, instrucción y educación de adultos, mejoras a las viviendas, créditos rurales, género, gerencia de un parque nacional y más.



COCEPRADIL ha crecido al punto que CRS le ha entrenado y ha equipado para ser en gran parte un socio independiente, con su propio personal y promotores. De hecho, COCEPRADIL en los años recientes ha sido contratista para provisión de varios servicios como la supervisión de la calidad del agua, servicios que han sido pagados por las mismas comunidades miembro, y ha firmado acuerdos como ejecutor con el gobierno y organizaciones internacionales en Honduras.

Por ejemplo, COCEPRADIL ahora tiene la capacidad técnica de promover y de supervisar la ejecución de los sistemas de abastecimiento de agua en comunidades rurales. Tiene experiencia en contratar los servicios especializados para el diseño y la construcción. Las comunidades y COCEPRADIL seleccionan, supervisan y pagan servicios del sector privado directamente. Al mismo tiempo, COCEPRADIL ha firmado en diversas oportunidades acuerdos con instituciones de gobierno como el Fondo Hondureño de Inversión Social (FHIS) y otros donantes. En el caso de FHIS, se reconoce extensamente que COCEPRADIL ha ejecutado algunas de las mejores inversiones dentro del programa piloto de Agua y Saneamiento Rural para las comunidades rurales dispersas. El arraigo de COCEPRADIL al interior de las comunidades ha permitido desarrollar proyectos que consolidan y dirigen cuidadosamente las demandas de las comunidades hacia inversiones sostenibles.

Para mayor información: COCEPRADIL Candelaria, Lempira, Honduras. [cocepradil@yahoo.com](mailto:cocepradil@yahoo.com) (504)640-5401 y/o CRS en Tegucigalpa

**AHJASA:** La Asociación Hondureña de Juntas Administradoras de Agua, un modelo de asociación de juntas al nivel nacional

Con la conformación en 1990 de la Asociación Hondureña de Juntas Administradoras de Agua - AHJASA), se estableció el primer programa formal de seguimiento y apoyo a los sistemas de agua en el País. AHJASA se estableció con el objetivo de mantener la desinfección del agua, apoyar el mantenimiento y rehabilitación de

sistemas con deficiencias en la prestación de los servicios.

Agua para el Pueblo, con el apoyo de UNICEF y la National Rural Water Association de los Estados Unidos (NRWA), comenzó en 1990 la asistencia a 17 sistemas de abastecimiento de agua rurales en Honduras, con la idea de evaluar el interés local en la formación de lo que sería la primera asociación de Juntas Administradoras de Agua de América Central, convirtiéndose en el punto de partida para AHJASA. Después de casi quince años, AHJASA ahora tiene casi 500 comunidades en 8 de los 18 departamentos del país. Cada comunidad aporta en calidad de miembro entre 10-15% de la tarifa recogida por vivienda, representando a unas 380.000 personas. Las Juntas Administradoras de Agua se organizan en asociaciones municipales y en 8 asociaciones departamentales, las cuales conforman la asociación nacional. Cada nivel tiene sus representantes elegidos organizados como junta directiva para su área. AHJASA ha intentado utilizar las asociaciones departamentales como la base de la planificación y asistencia técnica para la asociación, y tiene generalmente por lo menos un promotor a tiempo completo de AHJASA en cada asociación departamental. AHJASA incluso ha construido un centro de entrenamiento en Nacaome, sur de Honduras, en un terreno donado por el municipio de Nacaome y con apoyo de fondos de la NRWA.

AHJASA ofrece a sus miembros:

- ◆ Asistencia técnica en el campo, en administración, finanzas, operación, mantenimiento, reparación, desinfección con cloro y protección de las fuentes de agua. Esta atención se ofrece igualmente a las comunidades sin membresía que soliciten apoyo de AHJASA, pero el acompañamiento a largo plazo se ofrece únicamente a las comunidades miembro.
- ◆ Asistencia técnica para el diseño y gestión de financiamiento para sistemas de agua.
- ◆ Asistencia en la venta municipal y departamental de cloro, clorinadores prefabricados, medidores de pH y cloro residual. Pronto estará ofreciendo micro medidores, nuevos o reconstruidos.
- ◆ Asistencia profesional en la obtención de personerías jurídicas de las Juntas de Agua.
- ◆ Ayuda mutua entre las comunidades del miembro.

AHJASA actualmente cuenta con siete promotores más tres funcionarios administrativos, con planes para agregar a cuatro promotores más este año. En el campo, AHJASA mantiene 15 bancos de cloro y tiene planes para triplicar ese número este año. AHJASA también vende su propio modelo del clorador de tableta y otros modelos importados.

Comparada con otras organizaciones existentes en el País, AHJASA tiene una meta adicional de incidir en políticas nacionales. AHJASA participa activamente en la Mesa Sectorial de Agua y Saneamiento de Honduras, un comité tripartito formado por gobierno, agencias de cooperación y sociedad civil, conformado de forma ad-hoc para la discusión y seguimiento de las políticas sectorial de agua y saneamiento en Honduras.

Los desafíos actuales de AHJASA incluyen: 1) manteniendo un presupuesto sostenido por las membresías, ventas y donaciones, 2)

coordinación con las nuevas asociaciones municipales de juntas administradoras de agua (AJAMs) formadas por los alcaldes y SANAA, y 3) explotar su ventaja comparativa como la única asociación de JAAs organizados en los niveles departamentales y nacionales. Las iniciativas de AHJASA en la capacitación y asistencia técnica, venta de cloro, medidores de cloro residual, reactivos, contadores de agua y la metodología para la administración y la contabilidad son esfuerzos positivos orientados a resolver una creciente demanda de mejorar servicio y entregar el agua segura en las comunidades rurales y pequeñas localidades del país.

Para mayor información: AHJASA, Barrio San Rafael, 1ª calle, frente Restaurante Pekín contigua a Agua para el Pueblo. Apdo. Postal 1690, Tegucigalpa, Honduras; [ahjasa@optinet.hn](mailto:ahjasa@optinet.hn). Tel/Fax: 504-239-0607, y/o Agua Para el Pueblo, Apdo. Postal 1690, Tegucigalpa, Honduras. [apueblo@cablecolor.hn](mailto:apueblo@cablecolor.hn) (504) 239-0651, 232-6558.





Este fascículo ha sido elaborado con base al Documento Original "New Roles for rural water associations and boards in Honduras", publicado por el Programa de Agua y Saneamiento(PAS) de Honduras, Septiembre del 2004, y gracias a la colaboración de Anthony Brand, consultor, y el Ing. Martín Ochoa del PAS en Honduras.

#### Programa Agua y Saneamiento(PAS) Banco Mundial

Col. Payaquí, Ave San Juan Bosco 4to piso Centro Financiero  
Banco Uno. Tel. 239-4551 Fax. 239-4555

[mochoa@worldbank.org](mailto:mochoa@worldbank.org)

[www.wsp.org](http://www.wsp.org)

#### RASHON

Col. La Reforma, Calle La Salle N° 1309

Apdo Postal 2020,

Tegucigalpa, Honduras

Tel. 238-5835 Fax. 238-5243

[rashon@multivisionhn.net](mailto:rashon@multivisionhn.net)

[www.rasca.org](http://www.rasca.org)

#### COSUDE

Col. Palmira calle venezuela C-2011, contiguo a Save The  
Children Britanica, camino a Naciones Unidas.

Tel. 238-0307 Fax.239-7306

[aguasanhonduras@multivisionhn.net](mailto:aguasanhonduras@multivisionhn.net)

[www.cosude.org](http://www.cosude.org)

#### CONASA

Col. Palmira, Edificio Condominios, 1er piso, frente a las  
oficinas de COSUDE. Tel. 238-3351/53

[conasahon@yahoo.com](mailto:conasahon@yahoo.com)

#### RRAS-CA

Col. La Reforma, Calle La Salle N° 1309

Apdo Postal 2020,

Tegucigalpa, Honduras

Tel. 238-5835 Fax. 238-5243

[rrasca@123.hn](mailto:rrasca@123.hn) y/o [hpuerto@rrasca.org](mailto:hpuerto@rrasca.org)

[www.rasca.org](http://www.rasca.org)

#### PLATAFORMA DEL AGUA

Col. Palmira Ave República de Panamá, Casa de las  
Naciones Unidas. Tel. 220-1100 Ext. 1237

[kenneth.rivera@undp.org](mailto:kenneth.rivera@undp.org)

#### ERSAPS

Tel. 237-8551, 237-9763, 237-9282 Fax. 220-4515

[ersaps@yahoo.com](mailto:ersaps@yahoo.com)